

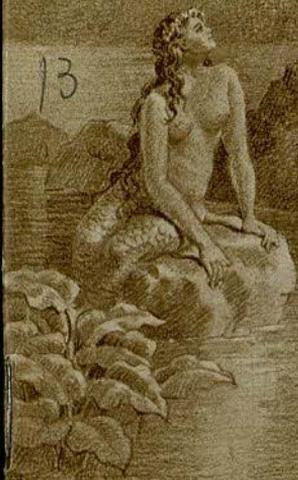


GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA JOSE F. ARQUER

13



J. Mestre Cabanes 1951

TEMPORADA INVIERNO 1951-1952

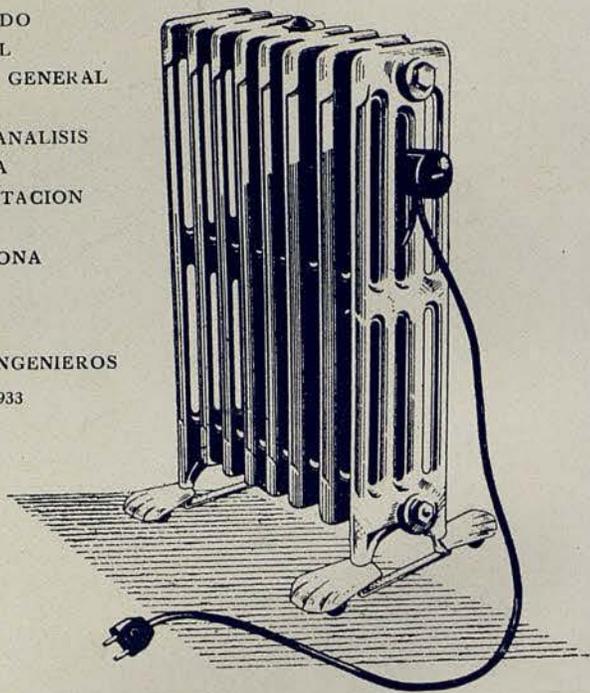
A. BALAGUER, S. A.

PASEO DE GRACIA, 23 - BARCELONA

PRESENTA AL MERCADO ESPAÑOL UNA
NOVEDAD EN CALEFACCION DOMESTICA

APROBADO
POR EL
LABORATORIO GENERAL
DE
ENSAYOS Y ANALISIS
DE LA
EXCM.^a DIPUTACION
DE
BARCELONA

ESCUELA DE INGENIEROS
Ref. 20933



RADIADORES ELECTRICOS

D A Y E R

DE CALOR POR AGUA • ECONOMICO DE MANTENIMIENTO

Díganos que medio de calefacción podrá mantener al costo de «2 pesetas» por radiador, al cabo de 10 horas de funcionamiento sin gasto alguno de instalación.

*¿Pero, no sabes que tendrás más
jabón por menos
dinero comprando
el finisimo jabón*

Bella Aurora?

PIDA ESTUCHE
TRES PASTILLAS



*Sea más hermosa que las demás mujeres
usando crema y jabón Bella Aurora*

Producto de THE STILLMAN CO AURORA-ILLINOIS E.U.A.

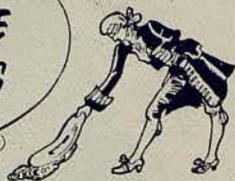
Distribuidores exclusivos: GILI S.L. Balmes, 5-Barcelona



Fundada
en 1870



**AMBIENTES
SEÑORIALES DE
OTROS TIEMPOS**



*La alfombra era la
base obligada de una
decoración exigente y
de refinada elegancia*

Hoy puede Ud. mejorar aún el
ambiente señorial de su hogar con
nuestras alfombras, las de mayor
prestigio. Siempre las máximas
existencias en modelos y calidades

ALFOMBRAS
ANTIGUA CASA
SALVA

Rambla de Cataluña, 67
Teléfono 27.44.43 • BARCELONA

ALFOMBRAS ANUDADAS A MANO • ALPUJARRAS • TERCIPELO DE LANA • PASILLOS • RESTAURACION DE ALFOMBRAS



Poesia en las Flores...



*Porque de ti se vieron adorados,
tengo un vaso de lirios juveniles;
uno viste purzas de marfiles,
los otros, terciopelos afelpados.*
Salvador Rueda

... y en

DOS LUISES

JUPER
BARCELONA



KLYTIA



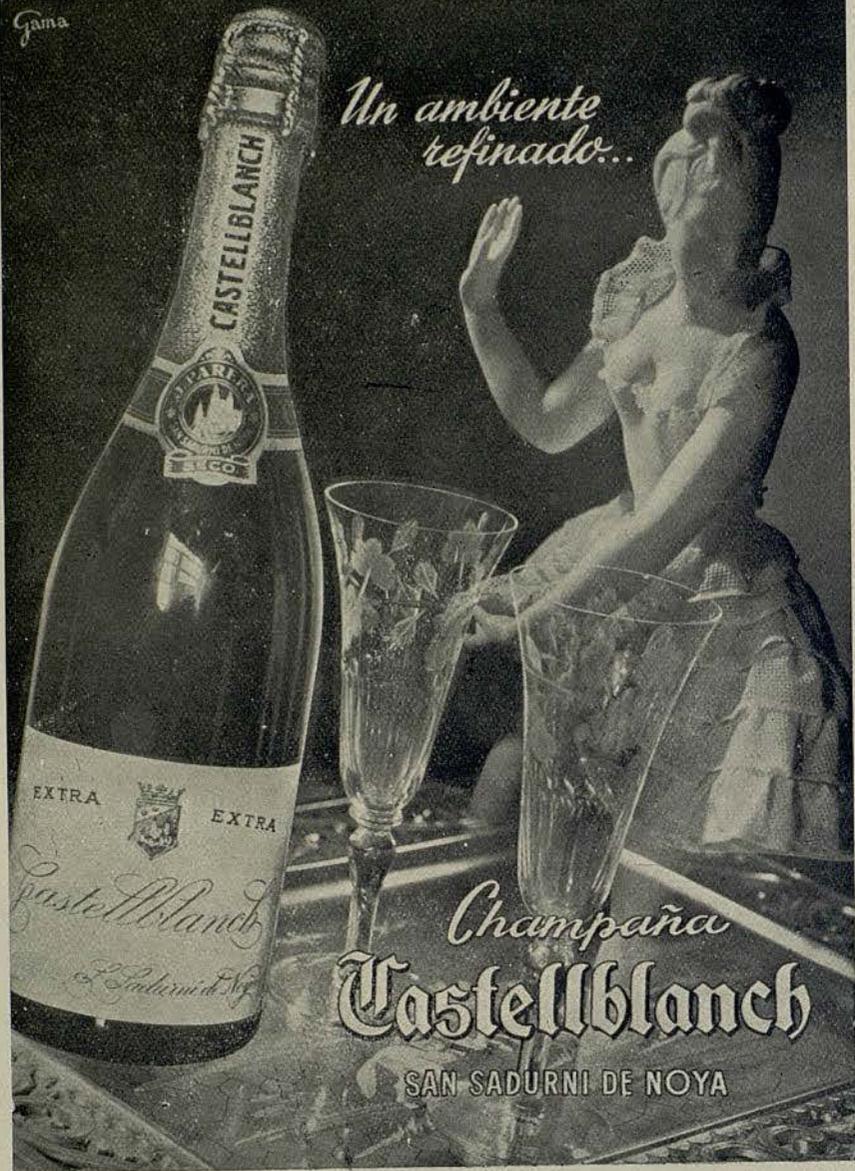
INSTITUT DE BEAUTÉ
26. PLACE VENDÔME
PARIS

CASPE, 15 - T.212990

BARCELONA

Gama

*Un ambiente
refinado...*



Champaña
Castellblanch

SAN SADURNI DE NOYA



*En todo el mundo
distingue*

CAMPARI

L'aperitivo

MILAN - LUGANO - PARIS - BUENOS AIRES - NEW-YORK - MEXICO - LONDRES - AMSTERDAM - BRUSELAS - HAMBURGO - BARCELONA



MOTORMOVIL

TRAVESERA DE GRACIA, 44 - 46
TELEFONO 28-99-90 - BARCELONA

C.A.V.A.



GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA:
JOSÉ F. ARQUER

DIRECCIÓN ARTÍSTICA
NAPOLEONE ANNOVAZZI

TEMPORADA DE INVIERNO 1951-52

JUEVES, 13 DICIEMBRE DE 1951

NOCHE A LAS 9

7.^o de propiedad y abono a noches. 3.^o a jueves

PRIMERA REPRESENTACION

DE LA ÓPERA

AIDA

DE

GIUSEPPE VERDI

MAESTRO DIRECTOR ANGELO QUESTA

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

EN LA PORTADA: *Composición de motivos wagnerianos del célebre pintor
José Mestres Cabanes.*

13-16-18-22

AIDA

Opera en 4 actos y 7 cuadros, letra de Antonio Ghislanzoni, música de Giuseppe VERDI.

Esta Opera se estrenó en El Cairo el 24 de diciembre de 1871 y en el Liceo el 25 de febrero de 1877; habiendo sido su 362 y última representación la del 28 de diciembre de 1949.

REPARTO

El Rey	Jacinto SANTAMARIA
Amneris	Maria BENEDETTI
Aida	Maria PEDRINI
Radamés	Mar'co FILIPPESCHI
Ramfis	Luis CORBELLA
Amonasro	Rolando PANERAI
Un mensajero	Pedro CLAVERIA

Sacerdotisas, Sacerdotes, Ministros, Capitanes, Guerreros, Esclavos, Prisioneros etíopes, Pueblo egipcio.

Coro general Cuerpo de baile

Primeros bailarines:

Rosita SEGOVIA Juan MAGRIÑA

Bailarinas solistas:

Beatriz Aguilera, Lolita Baldó, Oiga Casado, Ester Desmaisons, Consuelo Sánchez, Carmen Vicente

Bailarines solistas:

Emilio Altés Federico Arnaiz

Maestro Director:

ANGELO QUESTA

Director de escena:

Augusto CARDI

Maestro de coro:

José ANGLADA

Coreógrafo y maestro de baile:

Juan MAGRIÑA

Decorados de Mestres Cabanes

Vestuario del cuerpo de baile, realizado según bocetos de Arturo Carbonell.



PELETERIA

La Siberia

BAMBLA CATALUÑA, 15 - AVDA. JOSÉ ANTONIO, 624 - BARCELONA



ACEROS ROEHLING S. A.

CENTRAL:

BARCELONA

Avda. Generalísimo Franco, 357

SUCURSALES:

BILBAO
Elcano, 6

MADRID
Mayor, 4

VALENCIA
Lauria, 9

ARGUMENTO

Lugar de la acción: El antiguo Egipto, en Menfis y Tebas.
Época de la misma: La del máximo poderío de los Faraones.

ACTO PRIMERO

CUADRO 1.º — *Gran sala del Palacio real de Menfis.* — Aida, la hija del Rey de Etiopía, ha sido traída prisionera a Menfis, en cuyo Palacio está cautiva y, desconociéndose su condición real, está considerada como una esclava más, junto con los prisioneros de su raza que los egipcios capturaron en su última campaña contra los etíopes. Aida es amada secretamente por el capitán de la guardia del rey, Radamés, quien igualmente desconoce su condición de princesa, al que corresponde aquélla con tierna afección. Este es informado por el gran sacerdote Ramphis que, según el oráculo de la diosa Isis, es el indicado para conducir las tropas egipcias a la victoria. El capitán se alegra de ello, pues desea conseguir laureles y triunfos para depositarlos a los pies de su amada, y con ello rescatarla y conseguirla para su amor. En la inspirada romanza «Ce-



este Aida... expresa este anhelo. Entra Amneris, hija del Rey de Egipto, que también ama apasionadamente a Radamés sin ser por éste correspondida; y al enterarse de que va a partir para los campos de batalla, abraza la esperanza de que cuando regrese la hará su esposa. Más, al llegar Aida y sorprender las miradas de cariño que entre los dos enamorados se cruzan, Amneris comprende que ya tiene una rival. Aparece el Rey y ratifica a Radamés haberle nombrado jefe de los ejércitos cumpliendo así el oráculo de Isis; y Radamés recibe, de manos de la princesa Amneris, el estandarte que ha de servirle de guía y distintivo en las contiendas que se dispone a emprender. Aida se despide de su amado con el corazón oprimido, pues sabe que su padre acaudilla las tropas enemigas, y tiembla al pensar que ambos han de enfrentarse; más, a pesar de sus temores, hace votos por el éxito de su amado Radamés, entonando el célebre «Ritorna vincitore».

CUADRO 2.º — Interior del templo del dios Phta, en Menfis.
— Un coro de sacerdotisas y sacerdotes offician ante el altar del dios y cantan un himno en su gloria. Entra Radamés y es bendecido por el Gran Sacerdote antes de partir para la guerra, entregándole las armas que han de conducirle a la victoria.

JOSE M.^A LLOBET BOSCH

CONSTRUCTOR DE OBRAS

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL

BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA

RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GRACIA, 73 - TELÉFONO 28 23 83

ACTO SEGUNDO

CUADRO 1.º — Ha pasado algún tiempo, y en la cámara de Amneris, en el palacio real de Menfis, esta princesa está rodeada de sus doncellas, que la visten y adornan para el cortejo que ha de celebrarse en honor de Radamés cuya vuelta del campo de batalla, triunfante y victorioso, se espera para muy pronto, luego de haber derrotado a las huestes etíopes y apresado un gran número de cautivos. Al entrar Aida en la estancia, la princesa Amneris despide a sus sirvientes; y simulando interesarse por los amores de la joven esclava, le hace confesar sus secretas relaciones con Radamés, diciéndola, para atormentarla, que éste fué mal herido en la guerra y que ha muerto. La afligida Aida se desconsuela ante esta triste nueva; más, la celosa Amneris pronto mitiga su pena diciéndole que la ha engañado para saber la verdad, pues ella también ama al caudillo, y que tiemble por su colérica venganza, si Aida osa interponerse en sus amores.

CONCESIONARIO:

J. M. ARAGONÉS

Bajada Sabradell, 4 - Telef. 22 41 56

VENTA EN:

Comercial Anónima
Vicente Ferrer

Perfumería Sarra

y

principales Droguerías

y

Perfumerías

*El exponente del buen gusto
y la máxima calidad lo
encontrará en*



PAÑOS JULIA, S.A

PELAYO, 62 • BARCELONA

PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

VINOS PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA

CUADRO 2.º — En la entrada del palacio real, con la plaza de Menfis al fondo, el Rey, la Corte, los sacerdotes y el pueblo se reúnen para recibir al héroe victorioso. Las tropas egipcias desfilan llevando estandartes, trofeos de guerra y prisioneros etíopes. Al llegar Radamés, el rey desciende de su trono y le condecora. Al ser presentados los cautivos, Aida se precipita en medio de la plaza para abrazar a su padre, Amonasro, soberano de los etíopes, que se esconde bajo el disfraz de un simple capitán cautivo, por lo que suplica a su hija le conserve el incógnito, pues en ello les va a ambos la vida. El rey ha prometido a Radamés, como premio de su triunfo, en día tan fausto, no negarle nada de lo que le pida, por lo que éste, secundado por el pueblo, pide el perdón y la libertad de los prisioneros. Ramphis y los demás sacerdotes aconsejan al Rey no acceda

LENCERIA FINA

Carrio

TODO PARA PEQUEÑOS

Provenza, 265
(Edificio "La Pedrera")

Barcelona

al ruego y evite así que los prisioneros, al ser libertados, tomen de nuevo las armas contra Egipto. No obstante, el Rey concede la libertad a los prisioneros, quedando solamente Amonasro, como esclavo, junto con su hija Aida, y sin aún haberse descubierto su condición real. Seguidamente, y en medio de las aclamaciones de todos que le vitorean por su generosidad, el Rey concede la mano de su hija Amneris al triunfador Radamés, y le proclama heredero de su corona y de la dinastía faraónica.

ACTO TERCERO

En la ribera del Nilo, a la entrada del templo de Isis, Amneris, seguida de su escolta, se dirige a aquel para rogar a la Diosa que le dé suerte en su boda con Radamés, la que ha de celebrarse al día siguiente. La triste Aida se separa del cortejo y permanece en un claro de palmeras, tenuemente iluminado por los rayos plateados de la luna. Este paisaje le recuerda su lejano país al que quizá jamás volverá a ver; y, en su aflicción, hace el propósito de perecer ahogada en las aguas del Nilo si su amado Radamés se casa con la princesa. Llega

J. Carbonell Vilanova

Compra, Venta y Administración de Fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º y 2.º

Despacho de 4 a 6

Barcelona

Teléfono 25-41-67

Amonasro, quien informa a su hija Aida que toda su gente está preparada para un levantamiento; y que si ella pudiera averiguar la táctica a seguir por el ejército egipcio, es posible que aun vencieran y pudiera recuperar su trono y su antigua posición. Al saber que Radamés está citado allí con su hija, la induce a sonsacarle los datos que le interesan. Llega éste, en tanto que Amonasro se disimula tras el templo. Aida se resiste, al principio, a obedecer la orden de su padre; más, ante el temor de que el guerrero se case con otra, prefiere unirlo a su suerte, y hábilmente le hace confesar los planes a seguir en la próxima campaña. Aparece de nuevo Amonasro, ante la estupefacción de Radamés que se cree vendido; más, Amonasro descubre su disfraz y se da a conocer a Radamés como Rey de Etiopía, asegurándole que la victoria, esta vez, será de su amado pueblo, pero prometiéndole también que a él nada le ha de ocurrir. El caudillo egipcio se horroriza de la traición que inconscientemente ha cometido; pero convencido de que debe fugarse para salvar la vida y seguir a Aida, así lo decide; mas, Amneris, que acechaba y que ha podido oír todo lo tramado, le detiene llamándole traidor. Amonasro trata de asesinarla con su puñal, más Radamés la defiende. Como



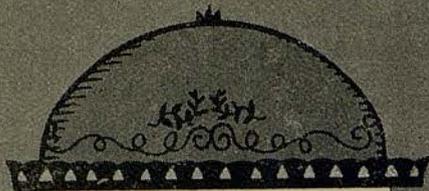
CALZADOS DE LUJO

DORADOS-PLATEADOS
REPTILES-CLASICOS
FANTASIA Y DEPORTE

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALÍSIMO)
TELÉFONO 28 57 75

PARA NIÑOS, LAS GRANDES MARCAS

DISCOS NUEVAS GRABACIONES



FIDELIO
AIDA
TRISTAN & ISOLDE
LA TRAVIATA
MEISTERSINGER
CAVALLERIA RUSTICANA
ENTFÜHRUNG ANS DEM
SERAIL
RIGOLETTO
LA BOHEME
ELEKTRA
DIE ZANBGSFLÖTC
FIGARÓS HOCHREIT



RIBALTA

'LA CASA DEL BARCO'

DIPUTACION, 258



Angelo QUESTA
Maestro Concertador y Director



Augusto CARDI
Director de escena



José ANGLADA
Maestro de Coro



Juan MAGRIÑÁ
Coreógrafo y Mtro. de Baile

lencería fina

Brunel

BALMES, 228 Y 230
(entre Travesera
y Mariano Cubi)
TELÉFONO 28-50-02

BARCELONA



Maria PEDRINI



Maria BENEDETTI



Mario FILIPPESCHI



Rolando PANERAI



Luis CORBELLA



Jacinto SANTAMARIA



Rosita SEGOVIA



Turmix



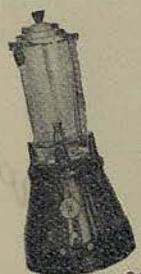
EXPRIMIDORA



MOTO-COMPRESOR



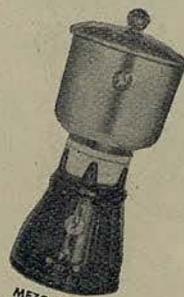
SUPER FILTRO



MODELO A (BAQUELITA) 300 WATIOS

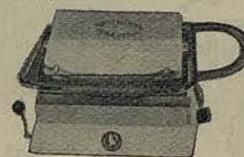


MODELO B (METAL) 350 WATIOS



MEZCLADORA PARA PASTERIA Y REPOSTERIA

Berrens



TIPO-B 1500 WATIOS



HELADORA ELECTRICA

COMERCIAL HISPANO-HELVETICA, S. A.
DISTRIBUIDORES GENERALES DE LOS PRODUCTOS
"TURMIX-BERRENS"

CASANOVA, 57
TELEFONO 23 08 85
BARCELONA

REUMATISMO - GOTA - ARTRITISMO

BROQUETAS

CALDAS DE MONTBUY - Teléf. 15

llegan los guardias de la escolta de la princesa, Amonasro y su hija huyen protegidos por las sombras de la noche, en tanto que el caudillo egipcio ofrece su espada al gran sacerdote Ramphis, que llega, y a quien se entrega prisionero.

ACTO CUARTO

CUADRO 1.º — *Otra vez en el palacio de Menfis, en una de sus salas, Amneris ordena a los soldados de la guardia que conduzcan ante su presencia a Radamés. Una vez éste allí le explica que, en la próxima estancia, los sacerdotes están deliberando acerca del castigo que merece su traición de lesa patria; más, si se disculpa ante ella, si vuelve a amarla, imple-*

chiquito

PASEO DE GRACIA 90 Telf. 279991

TODO PARA EL BIENESTAR
DEL BEBÉ



rará el perdón del rey, su padre, para que puedan casarse. El intrépido guerrero dice que no quiere humillarse ante nadie, que prefiere morir antes que vivir infamado y que, además, no puede vivir sin el amor de Aida. La Princesa Amneris, entre despechada y amorosa, aún le defiende insinuando que, si descubre donde se esconde Aida, la que pudo escapar de sus perseguidores que sólo consiguieron dar muerte a Amonasro, tal vez su pena sea conmutada. Más, Radamés se obstina en su noble actitud, alegando que está dispuesto a aceptar con resignación todos los males que su destino pueda reservarle. Los sacerdotes que llegan, descienden al lugar donde deben deliberar, situado en un subterráneo y con ellos Radamés, oyéndose como por tres veces conceden a Radamés oportunidad para que pueda disculparse de los cargos que le acusan. Al no responder éste, y continuar en su mutismo, es declarado traidor, condenándole a la última pena. La desesperada Amneris, viendo que son vanas todas sus tentativas, para salvar al hombre que ama, acaba por insultar a los sacerdotes cuando estos salen del subterráneo, injuriándoles por su sentencia, que cree injusta; y previniéndoles que el castigo de los dioses caerá sobre ellos por condenar a un inocente.

DAMASCOS
BROCADOS
RASOS
GLACES
CHINTZ
SATIN
ESTAMPADO

ALFOMBRAS
TAPICERIAS
DIBUJOS EXCLUSIVOS

ALBERTO TRONC
S.A.

RBLA. CATALUÑA, 32 Av. GENERALISIMO, 568
TELEFONO 21.74.76 T. 28.03.06 Uto. MUNTANER

ALBIÑANA

PIANOS de COLA y VERTICALES



PASEO DE GRACIA, 49 · BARCELONA

ACADEMIA ALBIÑANA

Paseo de Gracia, 49 - Teléfono 37 00 49

Director: JUAN ALBIÑANA Subdirector: EUSEBIO LOPEZ SERT

CUADRO 2.º — En la parte superior de la escena, el templo y en la inferior, los subterráneos del mismo donde están socavadas las cavernas en donde quedan enterrados vivos los reos de tal castigo. En tanto, arriba, la ceremonia tiene efecto y el coro de sacerdotisas y sacerdotes entonan fúnebres cánticos, Radamés, en la obscura lóbreguez de su fría tumba, percibe un apagado suspiro y, con asombro, encuentra junto a él a la enamorada Aida que no ha querido abandonarle en este instante supremo; la que, habiéndose logrado introducir en el foso, se dispone resignadamente a morir en su compañía. Si ninguno puede vivir sin su amor, ambos quieren morir amándose. Y los dos esperan la muerte cariñosamente abrazados hasta que Aida se desvanece en brazos de su amado; en ese momento, arriba, Amneris se postra de rodillas sobre la piedra que cierra la fosa y reza a los dioses por Radamés ignorando que también perecerá Aida con aquél.

96

OIGA... Y DEJE OIR

FORMITROL

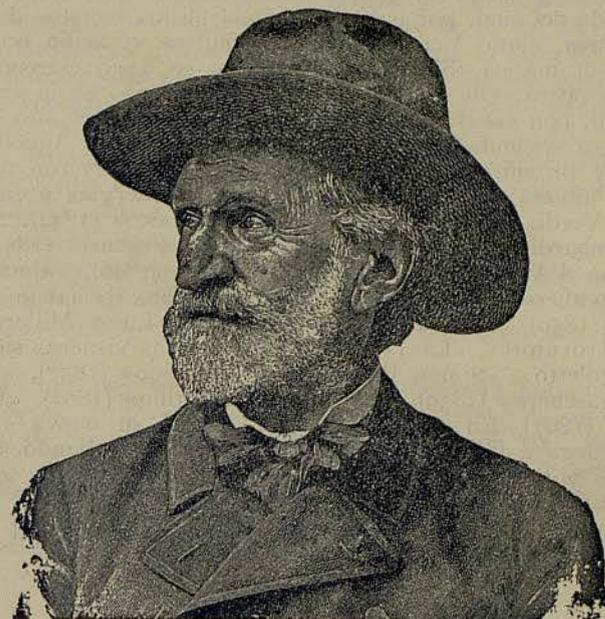
WANDER

The advertisement for Formitrol is enclosed in a rounded rectangular frame. At the top, a black banner contains the text 'OIGA... Y DEJE OIR' in white, bold, sans-serif capital letters. Below this, on the left, a woman in a light-colored dress is shown from the waist up, holding a small object. To her right, a large, stylized profile of a man's face wearing a top hat is depicted. The word 'FORMITROL' is written in large, bold, white, sans-serif capital letters across the middle. Below it, the name 'WANDER' is written in white, bold, sans-serif capital letters inside a black rectangular box. At the bottom of the frame, three small stars are visible on both the left and right sides.

*Su felicidad
exige un...*



...**PHILIPS**
Variedad
1952



GIUSEPPE VERDI nació en Roncole, el 10 de octubre de 1813 y murió en Milán el 27 de enero de 1901. Toda su larga vida la dedicó al arte musical, al que dió numerosas y exuberantes obras muchas de ellas verdaderas joyas del arte operístico.

La vida de Verdi fué siempre una lucha constante; era hijo del pueblo, de una humilde familia campesina por lo que, sin cultura literaria de ninguna clase, tuvo que vencer desde el primer momento grandes dificultades. Cuando tenía diecinueve años, intentó entrar en el Conservatorio de Milán y no fué



CARBONES
PERMANYER

CASPE, 23-TEL. 21 07 23



admitido; estudió luego privadamente con el maestro Lavigna, al lado del cual, por haberle iniciado en los secretos de la composición, sintió Verdi nacer su definitiva vocación por la música dramática. Siguió trabajando y en 1839 estrenó su primera ópera «Oberto, Conte di San Bonifacio» en la «Scala» de Milán, con escaso éxito; no lo obtuvo mejor el año siguiente con su segunda ópera, «Un giorno di regno». Aquella juventud y primeros pasos de compositor, constituyeron una lucha que hubiera aniquilado a otro de menos energías y entusiasmo que Verdi. Su primer triunfo fué «Nabucco» (1842). Siguiéron «Lombardi» (1843), «Ernani», «Il Duo Foscari» (1844), «Giovanna d'Arco», «Alcira» (1845), «Atila» (1846), «Macbeth», «I Masnadieri», «Jerusalén» (1847), «Il Corsari» (1848), «Stiffelio» (1850), «La batalla de Legnano», «Luisa Miller» (1849), «Il Trovatore», «La Traviata» (1853), «Las visperas sicilianas», «Rigoletto», «Simón Bocanegra», «Arnoldo» (1857), «Un ballo in maschera» (1859), «La forza del destino» (1862), «Don Carlos» (1867). En este año empieza Verdi su nueva «manera», que llega a la cumbre en «Aida» (1871) y acabando su exuberante y prolifera producción con «Otello» (1887) y «Falstaff» (1892).

Es el más importante de los compositores líricos de su tiem-

po. Modernamente es más estimado que en su siglo, y Stravinsky considera a Verdi como un gigante de la música.

Una aristocrática distinción circula por toda la obra de Verdi; las últimas son un modelo de construcción, de equilibrio entre las voces y orquestas, de sentido teatral y de finura expresiva. La música de Verdi es siempre noble, cordial, optimista, brillante, y sus óperas tienen el sello indiscutible de impecable sentido y posibilidades teatrales, con un perfecto dominio de la escena.

Como muestra de su primer período — romanticismo puro — puede citarse a «Ernani». Del segundo período — espontaneidad y progreso en el uso de voces e instrumentos —, «Rigoletto». Y del tercero, «Aida», «Otello», y «Falstaff», con obras maestras.

«Aida» que hoy se representa, fué compuesta por encargo del Virrey de Egipto, Ismail Pachá, para festejar la apertura del Canal de Suez. El esquema fué preparado por Mariette, un egiptólogo al servicio del Jédivo, y Ghislanzoni lo transformó en un libreto italiano; pero Verdi lo supervisó en todo momento y gran parte de los detalles escénicos más eficaces fueron sugeridos por él mismo. El relato, cuya acción sucede en

En sus fiestas...

RESERVA

Lacrime d'Arce

DE CAVAS LAVERNOYA

Condal

JOYERIA PLATERIA

RELOJERIA

Distinción

Calidad

PRECIOS EXCEPCIONALES

VIA LAYETANA, 110 — DIPUTACION, 287

A LA SALIDA DEL LICEO

VISITE

BAGDAD

MARQUES DEL DUERO, 52 - TELEFONO 218740



TODOS LOS DIAS

SENSACIONAL ACONTECIMIENTO

EL SUPERESPECTACULO ARREVISTADO

TRIO DE ASES

BELLA DORITA
ANTONIO AMAYA
CANELINA

30 ARTISTAS EN LA PISTA LUMINOSA

el antiguo Egipto, es simple y claro, en contraste con los complicados argumentos de las óperas anteriores de Verdi.

Los personajes de «Aida», a pesar de su antigüedad legendaria, son acabadamente humanos, y su conducta y emociones, reales. En definitiva, pocas son las óperas que, como ésta, nos atraen en forma directa y convincente, y en la que Verdi hizo alarde derrochador de su notable talento melódico y de su dominio perfecto de la escena.

Como dato curioso de esta ópera, en la historia del Liceo, cabe decir que es la que más veces, de entre todas las óperas, se ha representado en nuestro Gran Teatro.

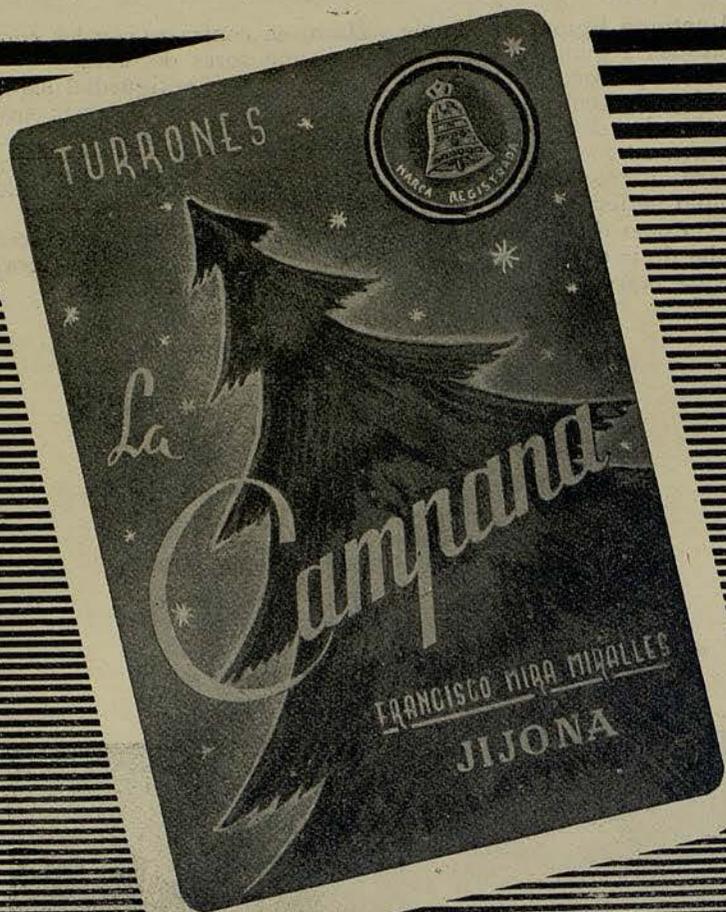
J

Glorias añejas

cava

GRAN BRANDY
1885
cava 16

LOPEZ HERMANOS, S.A.
MALAGA



LA MARCA QUE SE
IMPONE POR SU CALIDAD



AIDA, Decorado del acto II, cuadro 1.º, realizado por J. Mestres Cabanes

A LA SALIDA DE ESPECTACULOS

EN

La masia

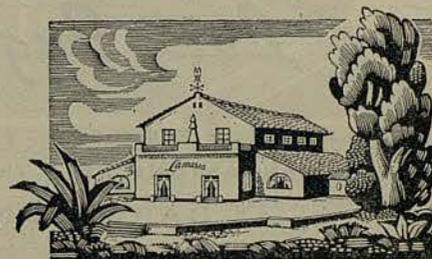
CAVIAR - FOIE - GRAS
FIAMBRES - PEPITOS
VINOS - CHAMPAÑAS DE
LAS MEJORES MARCAS

ORQUESTA J. ROSSI

SALON
DOTADO DE CALEFACCION

RESTAURANTE
BODAS - BANQUETES

AV GENERALISIMO FRANCO
(Esplugas)



Próximas funciones

*Sábado, día 15 de diciembre de 1951. Noche
8.ª de propiedad y abono a noches. 2.ª a Sábado*

**BALADA DE CARNAVAL
MARUXA**

DE
AMADEO VIVES

DOMINGO TARDE:

AIDA

MARTES NOCHE:

LA TRAVIATA

JUEVES NOCHE:

LA BOHEME

PROXIMA SEMANA:

TZAR SALTAN

EN BREVE:

Boris Godunov y Tristan é Isolda

CRISTAL - LOZA - PORCELANA
OBJETOS PARA REGALO

Luis Inglada

RAMBLA DE LAS FLORES, 8 - TELÉFONO 21-26-72
RONDA SAN ANTONIO, 5 - TELÉFONO 21-42-15
BARCELONA

El Genuino
FLOID
HAUGROLIZADO

ESTIMULACIÓN VIGOROSA

El GENUINO
Floid
Haugrolizado

Mejor preparación antiséptica y acondicionada para después del afeitado

es el descubrimiento más notable de cuantos se registran en la operación de afeitarse. dondequiera que se encuentre una navaja o maquinilla debe hallarse un frasco.

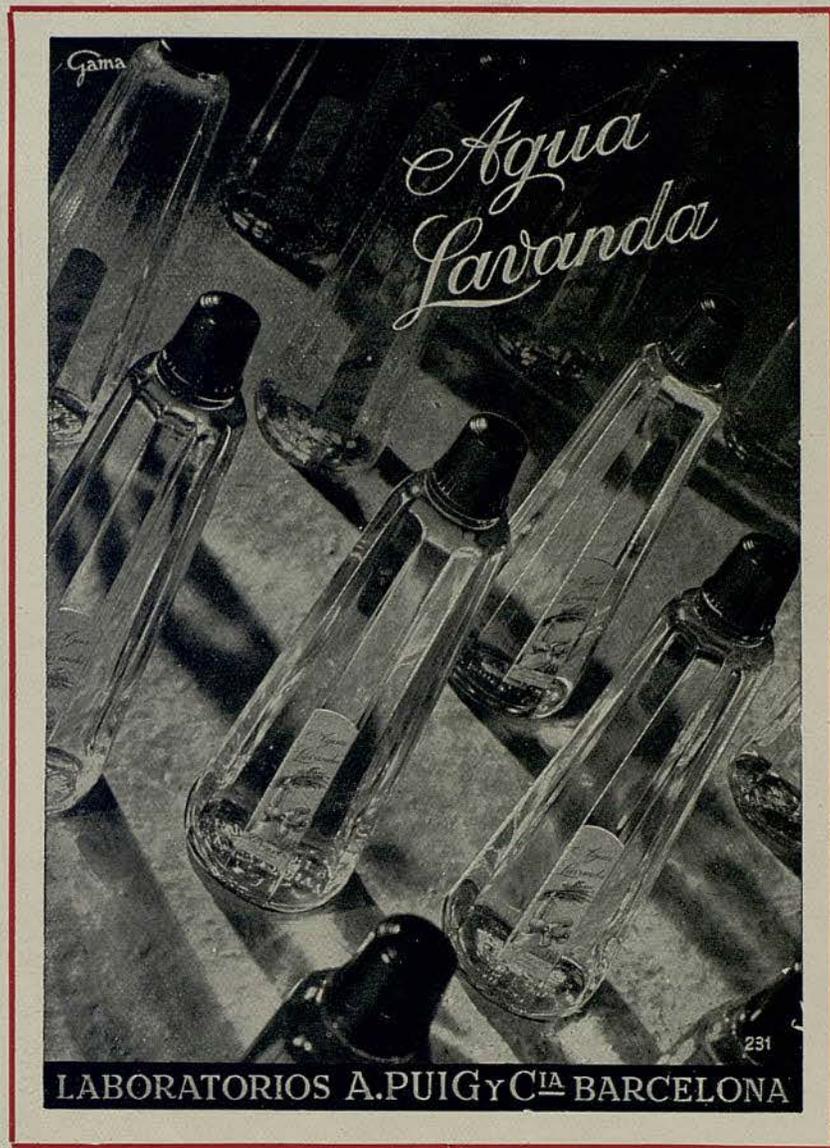
Depositar esta Rememorativa en
HAUGRON CIENTIFICAL S.A.
AVDA. DE LA TRINIDAD, 10. BARCELONA

LOTAL

crema vitaminada

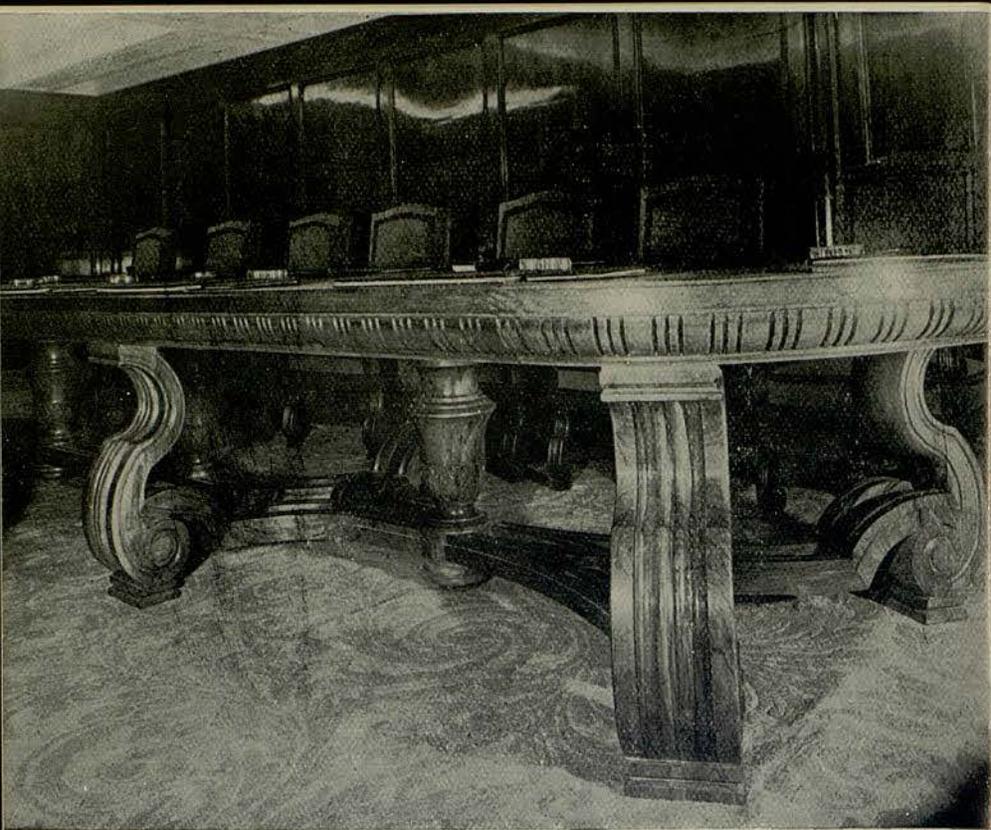


*Es suavidad de rosas
para el cutis*



LABORATORIOS A. PUIG Y CIA BARCELONA

231



Vallhonorat

MUEBLES • DECORACION • INSTALACIONES
CONSTRUCCIONES EN GENERAL

AVENIDA JOSÉ ANTONIO, 629 Y 629 BIS • BARCELONA

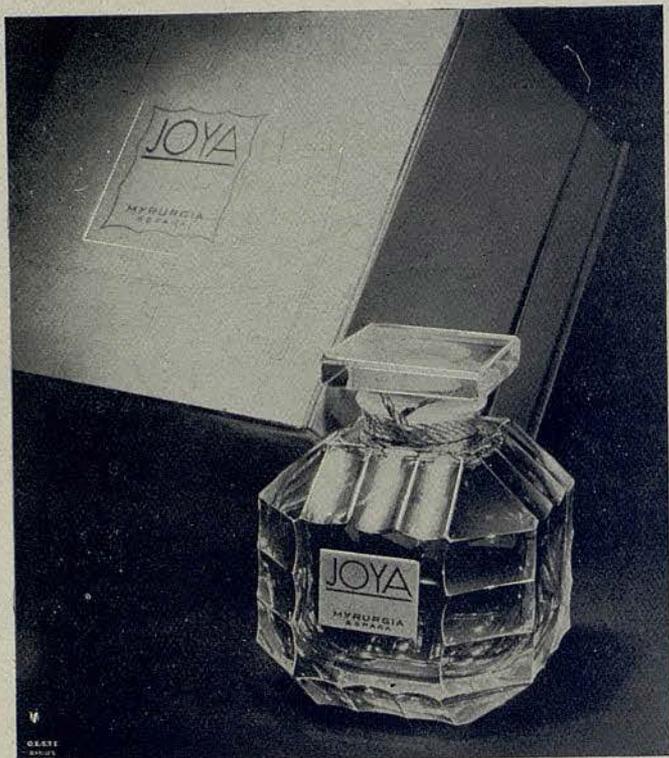
El
CENTRO

NOVEDADES PARA SEÑORA

RONDA SAN PEDRO, 5



TEJIDOS CREADOS BAJO EL SIGNO DE LA
SUPERACION PARA GUSTOS DISTINGUIDOS



EXTRACTO
JOYA

La nueva creación de
• MYRURGIA •

*Resultados
increíbles*



que la harán destacar
y ser admirada.

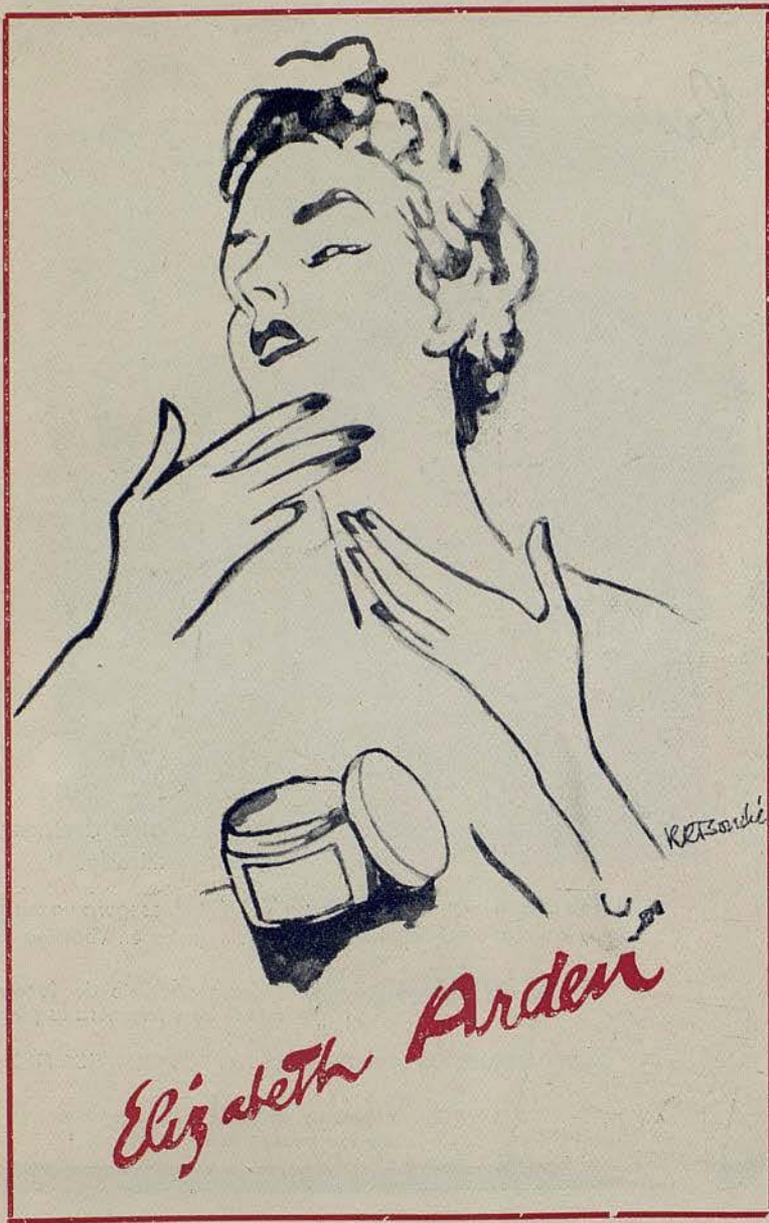
El tratamiento científico de belleza **VITAMOL** asegura un cutis siempre lozano y juvenil, gracias a su riqueza en Vitamina F.

VITAFOND *crème* Único maquillaje de fondo que nutre y regenera la piel.

FRUTO DE LA INSUPERABLE TÉCNICA CIENTÍFICA SUIZA

Garantizados por **hamol** e incomparables para el cuidado de su belleza.

TÓNICO FACIAL
LECHE DE BELLEZA
ACEITE DE MASAJES
CREMA LIMPIADORA
CREMAS DE DÍA, 1 y 2
CREMA VITAFOND
EPLÁN
Depilatorio en crema.



PIUOANI

*Distinción y elegancia
en Relojería...*



UNIVERSAL
Genève

RELOJERIA
Guillén
BRUCH, 84

«CATALUÑA», S. R. de P.

Gráficas Londres - Barcelona

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

42054-18